

ANNUAL REPORT 2023

NL FR DE EN



Some statistics

Financiering

In 2023 bedroeg de dotatie van het IGO € 19.081.000, ter financiering van zowel de algemene werking en organisatie van opleidingen als van het strategisch en operationeel beleid van de juridische documentatie van de rechterlijke orde.

Financement

En 2023, la dotation de l'IFJ s'élève à 19 081 000 €, pour financer à la fois l'organisation et le fonctionnement généraux de formations et la gestion stratégique et opérationnelle de la documentation juridique pour l'ordre judiciaire.

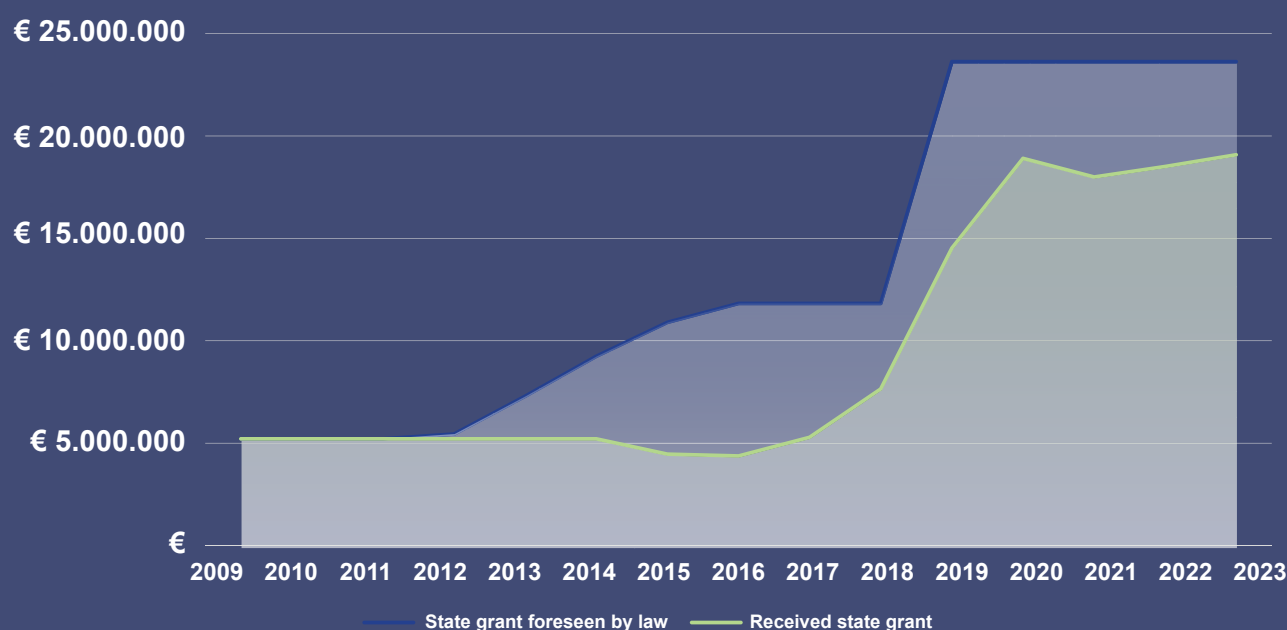
Funding

In 2023, the state grant of the JTI amounted to €19,081,000, to finance both the general operation and organisation of training and the strategic and operational policy of the legal documentation of the judiciary.

Finanzierung

Im Jahr 2023 belief sich die Dotation des IGO auf 19.081.000€ zur Finanzierung sowohl der allgemeinen Funktion und Organisation von Schulungen als auch der strategischen und operativen Politik der juristischen Dokumentation des gerichtlichen Stands.

Development in the state grant received and the state grant provided by law (in euro)



Evolutie van het aantal opleidingen, opleidingsmandagen en opleidingsdeelnemers

In vergelijking met 2022 is het aantal opleidingsthema's aangeboden in 2023 door het IGO gestegen van 178 tot 200, waarvan 38 nieuwe opleidingen ontwikkeld in 2023. Het IGO ontwikkelt ook steeds meer opleidingen die uitgesteld kunnen worden gevolgd (e-learning modules, maar ook video's). Het aantal deelnemers van dergelijke opleidingen zit duidelijk in de lift. Ook het aantal opleidingsmandagen nam toe van 24.833 in 2022 naar 27.055 in 2023. Nog nooit eerder werden er zoveel eigen opleidingen aangeboden en opleidingsmandagen gerealiseerd.

Ook het aantal opleidingsdeelnemers aan de eigen opleidingen, 18.658 in 2023, was het tweede beste resultaat in de geschiedenis van het IGO.

Tot slot ging ook het aantal deelnemers aan de 'externe opleidingen' verder in stijgende lijn van 3.572 deelnemers in 2022 naar 3.980 in 2023.

Interne en externe opleidingen samengeteld, werden in totaal maar liefst van 22.638 deelnemers opgeleid in 2023.

Evolution du nombre de formations, de jours-hommes de formation, et de participants

En comparaison avec 2022, le nombre de thèmes de formation proposés par l'IFJ en 2023 a augmenté de 178 à 200, dont 38 nouvelles formations développées en 2023. L'IFJ développe de plus en plus des formations qui peuvent être suivies en différé (modules e-learning, mais aussi vidéos). Le nombre de participants à ces formations est en nette augmentation.

Le nombre de jours-hommes a également augmenté de 24 833 en 2022 à 27 055 en 2023. Jamais auparavant autant de formations internes n'ont été organisées et de jours-hommes de formation n'ont été réalisés.

Le nombre de participants aux propres formations, 18 658 en 2023, est également le deuxième meilleur résultat dans l'histoire de l'IFJ.

Enfin, le nombre de participants aux « formations externes » a également poursuivi sa tendance à la hausse, passant de 3 572 participants en 2022 à 3 980 en 2023.

Formations internes et externes confondues, ce sont au total 22 638 participants qui ont été formés en 2023.

Development in the number of training courses, training man-days and participants

Compared to 2022, the number of training topics offered by the JTI in 2023 increased from 178 to 200, including 38 new training courses developed in 2023. The JTI is also increasingly developing training courses that can be deferred (e-learning modules, as well as videos). The number of participants in such training courses is clearly on the rise. The number of training man-days also increased from 24,833 in 2022 to 27,055 in 2023. Never before have so many internal training courses been offered and training man-days realised.

The number of participants in internal training courses, 18,658 in 2023, was also the second best result in the JTI's history.

Finally, the number of participants in " external training courses " also continued its upward trend from 3,572 participants in 2022 to 3,980 in 2023.

Internal and external training courses combined, a total of as many as 22,638 participants were trained in 2023.

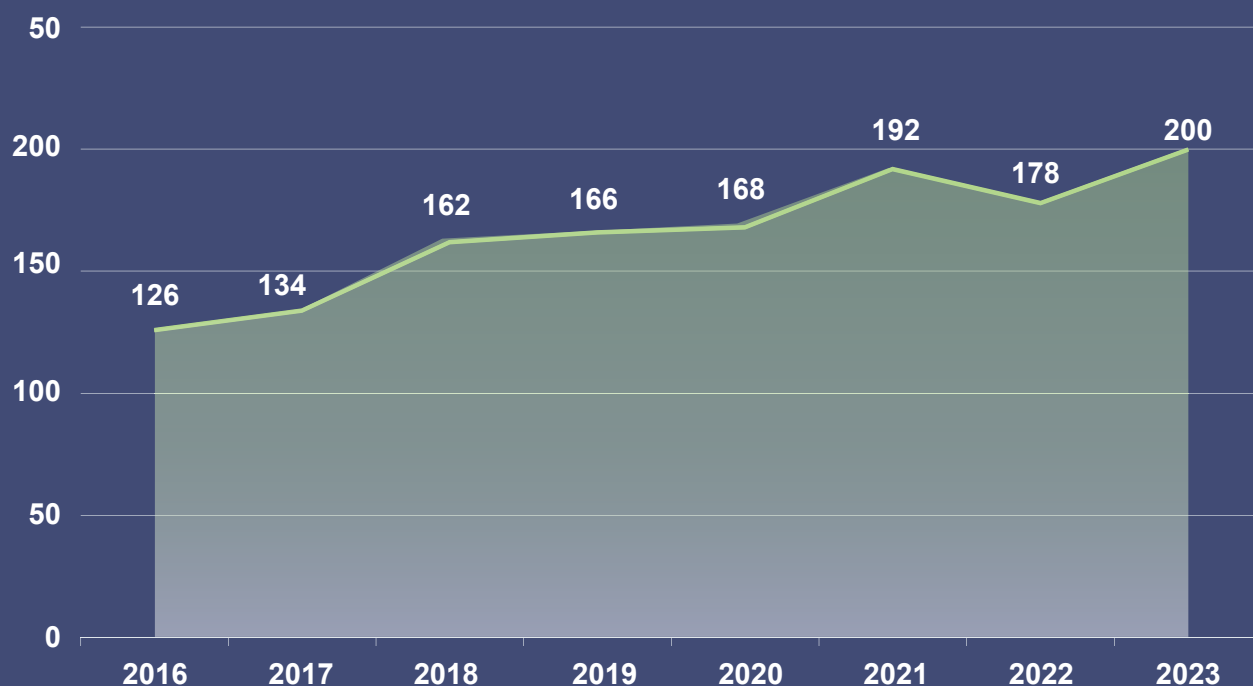
Entwicklung der Anzahl Schulungen, der Schulungs-Personentage und der Schulungsteilnehmer

Im Vergleich zu 2022 ist die Anzahl der Schulungsthemen, die 2023 vom IGO angeboten wurden, von 178 auf 200 gestiegen, darunter 38 neue Schulungen, die im Jahr 2023 entwickelt wurden. Das IGO entwickelt ständig weitere Fortbildungen, die zeitversetzt absolviert werden können (E-Learning-Module, aber auch Videos). Die Teilnehmerzahl dieser Schulungen zeigt einen eindeutigen Aufwärtstrend. Darüber hinaus stieg die Anzahl Schulungs-Personentage von 24.833 im Jahr 2022 auf 27.055 im Jahr 2023. Nie zuvor wurden so viele eigene Schulungen angeboten und so viele Schulungs-Personentage geleistet.

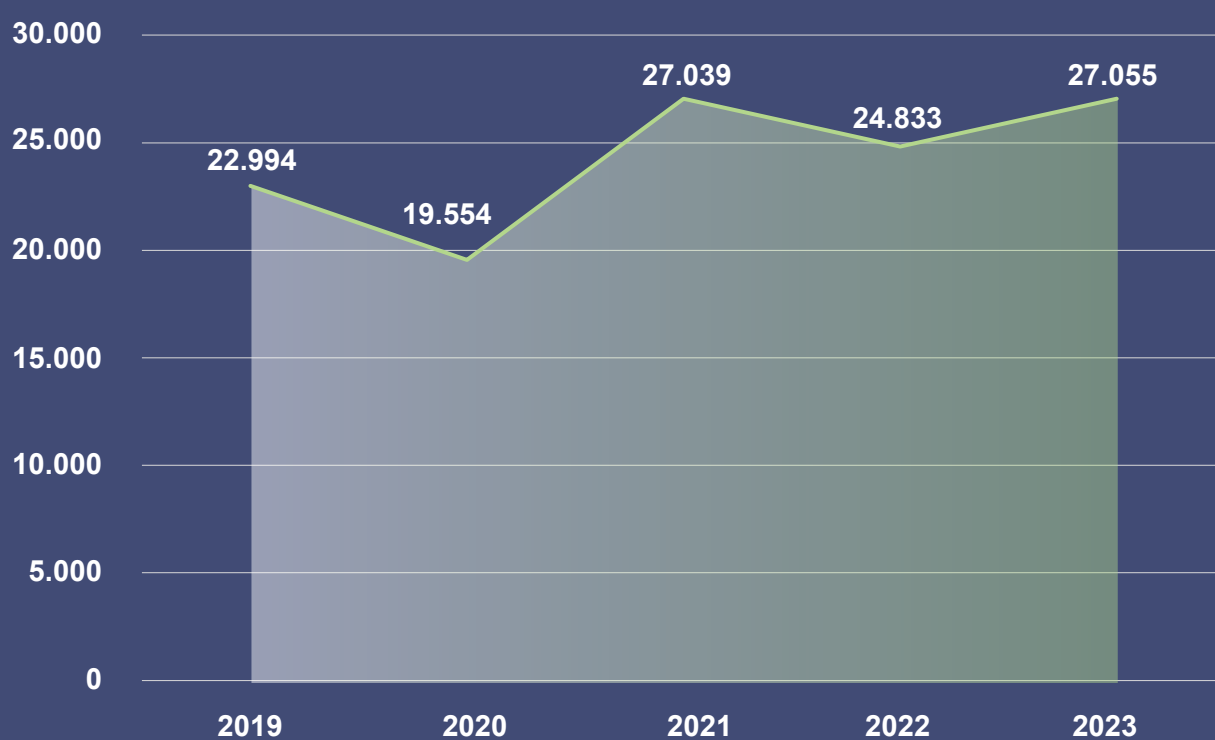
Die Anzahl Teilnehmer an den eigenen Schulungen – 18.658 im Jahr 2023 – erreichte das zweitbeste Ergebnis in der Geschichte des IGO.

Und schließlich ist auch die Anzahl der Teilnehmer an den „externen“ Schulungen von 3.572 im Jahr 2022 auf 3.980 Teilnehmer im Jahr 2023 gestiegen. Zählt man die internen und externen Schulungen zusammen, ergibt sich für das Jahr 2023 eine Teilnehmerzahl von nicht weniger als 22.638.

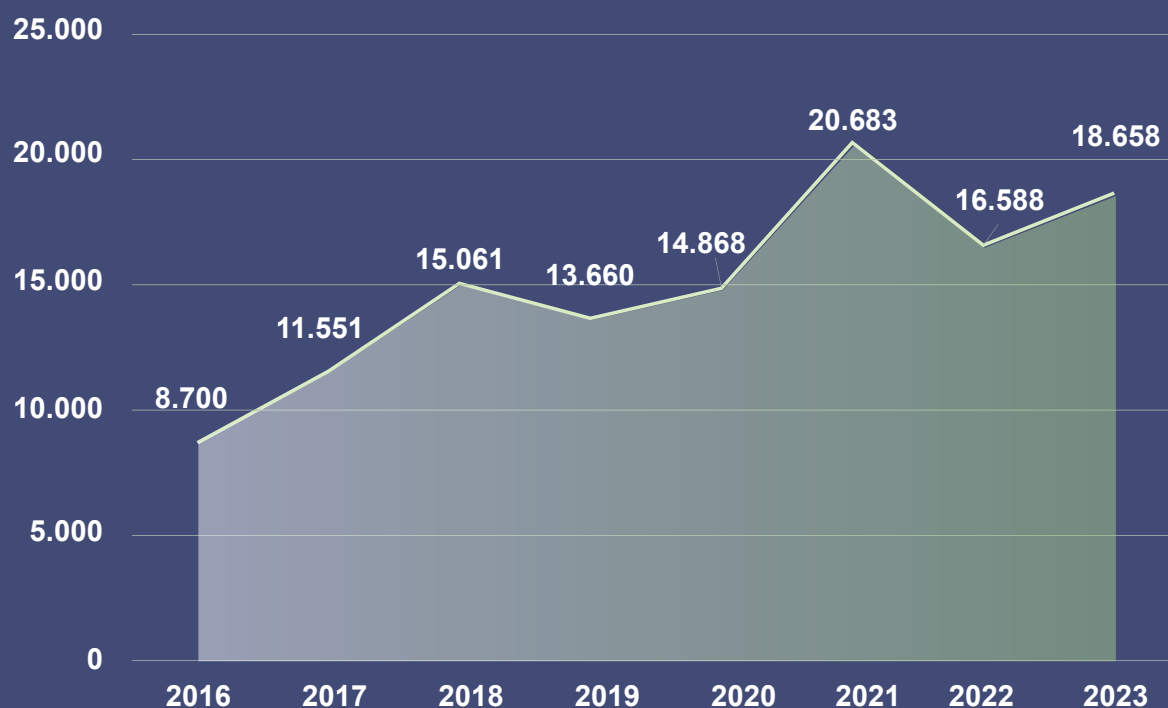
Development in the number of training activities organised by the JTI



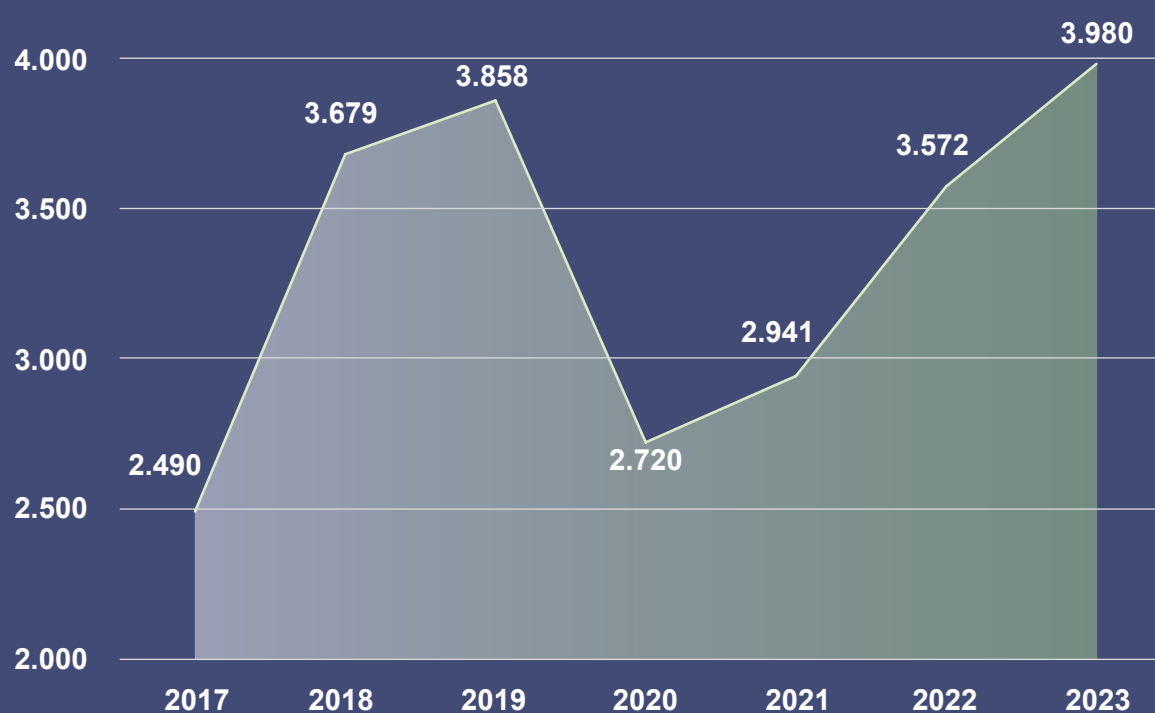
Development in the number of training man-days



Development in the number of participants in training activities organised by the JTI



Evolution of the number of participants in external training activities



International activities

Vertegenwoordiging van het IGO in diverse netwerken

Het IGO is actief in verschillende netwerken:

- het Europees Netwerk voor Justitiële Opleiding (EJTN)
- het Euro-Arabisch Netwerk voor Justitiële Opleiding (EAJTN) (voorzitter sinds november 2023 voor de duur van een jaar)
- de Internationale Organisatie voor Justitiële Opleiding (IOJT)
- het 'Human Rights Education for Legal Professionals-netwerk (HELP)'

Via zijn lidmaatschap binnen deze netwerken kan het doelpubliek van het IGO deelnemen aan opleidingen met een Europees of internationaal accent en geeft het mee vorm aan het justitiële opleidingsbeleid.

Représentation de l'IFJ dans différents réseaux

L'IFJ est actif dans plusieurs réseaux:

- le Réseau européen de formation judiciaire (REFJ)
- le Réseau euro-arabe de formation judiciaire (REAFJ) (président depuis novembre 2023 pour la durée d'un an)
- l'Organisation internationale pour la formation judiciaire (IOJT)
- le réseau « Human Rights Education for Legal Professionals (HELP) »

Grâce à son appartenance à ces réseaux, l'IFJ tente de faire participer son public-cible à des formations avec un accent européen ou international ainsi que de participer à la définition de la politique en matière de formation judiciaire.

Representation of the JTI in various networks

The JTI is active in several networks:

- the European Judicial Training Network (EJTN)
- the Euro-Arab Judicial Training Network (EAJTN) (chairman since November 2023 for a term of one year)
- the International Organization for Judicial Training (IOJT)
- the "Human Rights Education for Legal Professionals-network (HELP)"

Through its membership within these networks, the JTI tries to get its target audience to participate in training courses with a European or international dimension and to help shape judicial training policy.

Präsenz des IGO in verschiedenen Netzwerken

Das IGO ist in verschiedenen Netzwerken aktiv:

- im Europäischen Netz für die Fortbildung von Richtern und Staatsanwälten (European Judicial Training Network, EJTN)
- im Euro-Arabischen Netz für justizielle Aus- und Fortbildung (EAJTN) (seit November 2023 hat das IGO für ein Jahr den Vorsitz inne)
- in der Internationalen Organisation für justizielle Ausbildung (International Organization for Judicial Training, IOJT)
- im Netzwerk „Human Rights Education for Legal Professionals“ (HELP)

Über seine Mitgliedschaft in diesen Netzwerken kann das Zielpublikum des IGO an Schulungen mit europäischem oder internationalem Schwerpunkt teilnehmen und die Strategie der justiziellen Aus- und Fortbildung mitgestalten.



Réseau Euro-Arabe de Formation Judiciaire
Euro-Arab Judicial Training Network
الشبكة الأوروبية العربية للتدريب القضائي



Evolutie van het aantal deelnemers aan EJTN-activiteiten

Het aantal Belgische deelnemers aan activiteiten van het Europees netwerk voor justitiële opleiding (EJTN) is gestegen van 131 in 2022 naar 149 in 2023. Dit cijfer omvat de activiteiten van de nationale leden van het EJTN, maar houdt geen rekening met de deelname van het IGO aan de vergaderingen van de EJTN-werkgroepen of met de 'lunchtime webinars' waaraan deelnemers rechtstreeks en zonder registratie konden deelnemen. Vooral de uitwisselingsprogramma's, waaraan sinds kort ook de leden van het gerechtspersoneel aan kunnen deelnemen, liggen aan de basis van deze stijging.

Evolution du nombre de participants aux activités du REFJ

Le nombre de participants belges aux activités du Réseau européen de formation judiciaire (REFJ) a augmenté de 131 en 2022 à 149 en 2023. Ce chiffre recouvre les activités des membres nationaux du REFJ mais ne tient pas compte de la participation de l'IFJ aux réunions des groupes de travail du REFJ ou aux « webinaires du midi » auxquels les participants pouvaient assister directement et sans inscription. Les programmes d'échange en particulier, auxquels les membres du personnel judiciaire peuvent désormais également participer, sont à l'origine de cette augmentation.

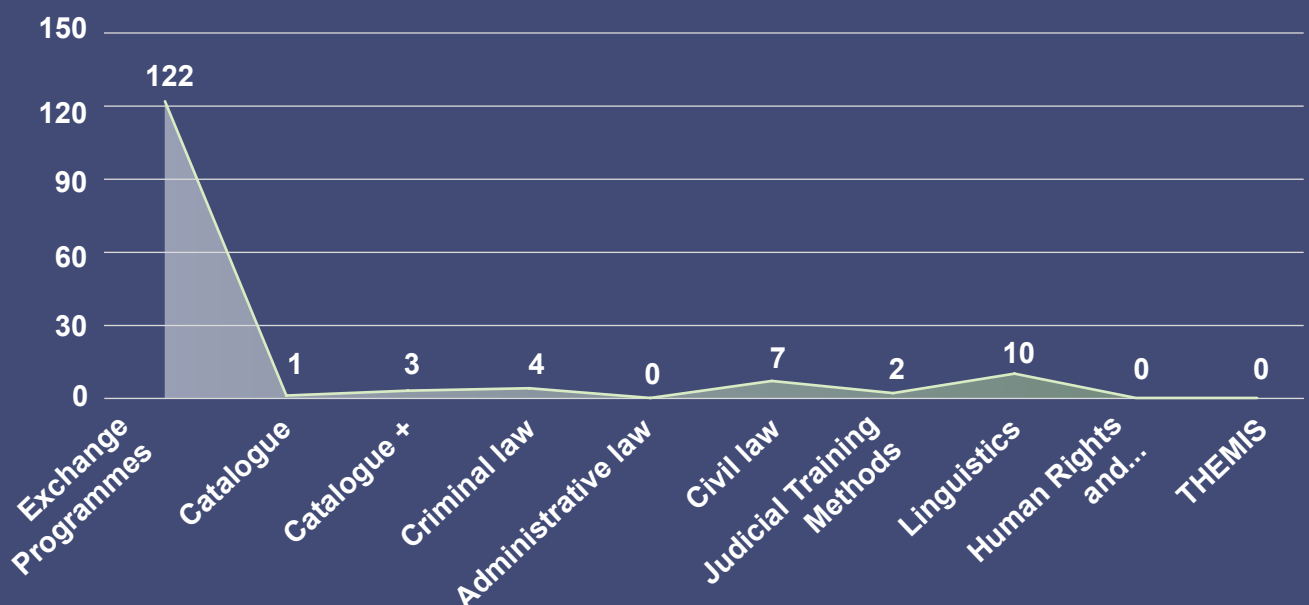
Development in the number of participants in EJTN activities

The number of Belgian participants in European Judicial Training Network (EJTN) activities increased from 131 in 2022 to 149 in 2023. This figure includes the activities of EJTN national members, but does not take into account the participation of the JTI in EJTN working group meetings or the "lunchtime webinars" in which participants could participate directly and without registration. The exchange programmes in particular, in which members of the court staff can now also participate, are at the root of this increase.

Entwicklung der Anzahl Teilnehmer an Aktivitäten des EJTN

Die Anzahl der belgischen Teilnehmer an Aktivitäten des Europäischen Netzes für die Fortbildung von Richtern und Staatsanwälten (EJTN) ist von 131 im Jahr 2022 auf 149 im Jahr 2023 gestiegen. Diese Zahl umfasst die Aktivitäten der nationalen Mitglieder des EJTN, berücksichtigt jedoch nicht die Teilnahme des IGO an den Treffen der EJTN-Arbeitsgruppen oder die „Lunchtime Webinars“, an denen die Teilnehmer direkt und ohne Anmeldung teilnehmen konnten. Dieser Steigerung liegen vor allem die Austauschprogramme zugrunde, an denen seit Kurzem auch Mitglieder des Gerichtspersonals teilnehmen können.

Number of Belgian participants per EJTN activity



Selectie van activiteiten in het kader van de internationale samenwerking

In 2023 werkte het IGO actief mee aan 8 EU-projecten, waarvan 2 als projectleider. Er werd ook verder ingezet op diverse (bilaterale) internationale samenwerkingsactiviteiten met partners binnen en buiten de EU.

Sélection des activités dans le cadre de la coopération internationale

En 2023, l'IFJ a participé activement à 8 projets européens, dont 2 en tant que chef de projet. L'IFJ a également continué à mener diverses activités de coopération internationale (bilatérale) avec des partenaires au sein de et hors l'UE.

Selection of activities relating to international cooperation

In 2023, the JTI actively participated in 8 EU projects, including 2 as project leader. The JTI also continued to pursue various (bilateral) international cooperation activities with partners inside and outside the EU.

Auswahl von Aktivitäten im Rahmen der internationalen Zusammenarbeit

2023 war das IGO aktiv an 8 EU-Projekten beteiligt und fungierte bei 2 dieser Projekte als Projektleiter. Außerdem konzentrierte sich das IGO weiterhin auf verschiedene (bilaterale) internationale Kooperationsaktivitäten mit Partnern innerhalb und außerhalb der EU.



Knowledge and documentation centre

Activiteiten

Via het Moodle-leerplatform kunnen magistraten en leden van het gerechtspersoneel online opleidingen volgen, in de vorm van e-learningmodules of video's. In 2023 werden 2 e-learningmodules bijgewerkt, en werden er 12 nieuwe online cursussen in de vorm van video-opnames ter beschikking gesteld, waarvan de meeste gaan over de digitalisering van justitie.

Verder waren eind 2023 in totaal bijna 10.000 documenten beschikbaar via de digitale bibliotheek van het IGO (Digibib).

Wat de juridische documentatie betreft, werd sinds oktober 2023 een uitbreiding van het digitaal aanbod tot monografieën van verschillende uitgevers mogelijk gemaakt via de nieuwe database LexNow. Ook de toegang tot de tijdschriften van de overheidsopdracht Jurisquare verloopt sindsdien via LexNow, naast de overige grote databanken Jura en Stradalex waarvan het contract nog loopt tot oktober 2024. Er werden voor de 3 juridische databanken Jura, Strada Lex en LexNow samen 35 demosessies georganiseerd en 1.535 nieuwe toegangen aangemaakt, en dit zowel voor magistraten als voor leden van het gerechtspersoneel.

Een andere heel belangrijke nieuwigheid, was de opstart en operationalisering van 'de Cel begrijpelijke rechtstaal'. Dit nieuwe team heeft een dubbele missie: het ondersteunen van initiatieven binnen de rechterlijke orde voor begrijpelijke rechtstaal en het uitbreiden van het opleidingsaanbod over heldere taal en toegankelijke juridische teksten. Het team zette in 2023 meteen mee zijn schouders onder enkele projecten, met als een van de hoogtepunten een bekroning voor het samenwerkingsproject rond het vernieuwde model voor de 'rechtenverklaring' met de 'Wablief-prijs' (een prijs die jaarlijks wordt uitgereikt aan initiatieven die duidelijke taal gebruiken om informatie voor iedereen toegankelijk te maken). Ook andere partners binnen Justitie, zowel in het binnen- als buitenland, vertonen een verhoogde belangstelling in de werkzaamheden van het team en in klare juridische taal in het algemeen.

Activités

Via la plateforme didactique Moodle, les magistrats et les membres du personnel judiciaire peuvent aisément suivre des cours en ligne qu'ils soient des modules e-learning ou des vidéos. En 2023, 2 e-modules e-learning ont été mis à jour, et 12 nouveaux cours en ligne sous forme d'enregistrements vidéo ont été mis à disposition, la majorité d'entre eux portant sur la digitalisation de la justice.

En outre, un total de près de 10 000 documents étaient disponibles dans la bibliothèque digitale de l'IFJ (Digibib) à la fin de 2023.

En ce qui concerne la documentation juridique, depuis octobre 2023, une extension de l'offre digitale aux monographies de plusieurs éditeurs a été rendue possible via la nouvelle base de données LexNow. L'accès aux revues du marché public Jurisquare est également assuré via LexNow depuis cette date, en plus des autres grandes bases de données Jura et Stradalex dont les contrats se poursuivent jusqu'en octobre 2024. Au total, 35 séances de démonstration ont également été organisées pour les 3 bases de données juridiques Jura, Strada Lex et LexNow et 1 535 nouveaux accès ont été créés, et ce tant pour les magistrats que pour les membres du personnel judiciaire.

Une autre nouveauté très importante a été le lancement et l'opérationnalisation de « la cellule pour un langage juridique claire ». Cette nouvelle équipe a une double mission : soutenir les initiatives au sein de l'ordre judiciaire pour un langage juridique clair et élargir l'offre de formation sur le langage clair et les textes juridiques accessibles. L'équipe s'est immédiatement investie dans plusieurs projets en 2023, l'un des points culminants étant l'attribution du prix « Wablief » (un prix décerné chaque année à des initiatives qui utilisent un langage clair pour rendre l'information accessible à tous), lié au projet de coopération sur le nouveau modèle de déclaration des droits. D'autres partenaires au sein de la justice, tant en Belgique qu'à l'étranger, manifestent également un intérêt accru pour le travail cette nouvelle équipe et pour le langage juridique clair en général.

Activities

Through the Moodle learning platform, magistrates and court staff members can take online training courses, either as e-learning modules or as videos. In 2023, 2 e-learning modules were updated, and 12 new online courses in the form of video recordings were made available, most of which deal with the digitalisation of justice.

Furthermore, almost 10,000 documents were available through the JTI's digital library (Digibib) by the end of 2023.

As for legal documentation, since October 2023, an extension of the digital offer to monographs from various publishers was made possible through the new database LexNow. Access to the journals of the public procurement contract Jurisquare has also been provided via LexNow since then, in addition to the other major databases Jura and Stradalex whose contracts continue until October 2024. For the 3 legal databases Jura, Strada Lex and LexNow together, 35 demo sessions were organised and 1,535 new accesses were created, and this for both magistrates and court staff members.

Another very important novelty, was the start-up and operationalisation of the 'Team Plain Language'. This new team has a dual mission: to support initiatives within the judicial order for comprehensible legal language and to expand the training offer on clear language and accessible legal texts. The team immediately put its weight behind several projects in 2023, with one of the highlights being the awarding of the cooperation project on the renewed model for the 'rights statement' with the 'Wablief' Prize (a prize awarded annually to initiatives that use clear language to make information accessible to all). Other partners within Justice, both within Belgium and abroad, are also showing increased interest in the team's work and in plain legal language in general.

Aktivitäten

Über die Moodle-Lernplattform können Magistrate und Mitglieder des Gerichtspersonals an Online-Schulungen in Form von E-Learning-Modulen und Videos teilnehmen. 2023 wurden 2 E-Learning-Module aktualisiert und 12 neue Online-Kurse in Form von Videoaufzeichnungen zur Verfügung gestellt, bei denen es meist um die Digitalisierung des Justizwesens geht.

Daneben standen Ende 2023 insgesamt annähernd 10.000 Dokumente in der digitalen Bibliothek des IGO (Digibib) zur Verfügung.

In Bezug auf die juristische Dokumentation wurde seit Oktober 2023 durch die neue LexNow-Datenbank eine Erweiterung des digitalen Angebots auf Monografien verschiedener Herausgeber ermöglicht. Auch der Zugang zu den Zeitschriften für das öffentliche Auftragswesen Jurisquare erfolgt seitdem über LexNow, neben den übrigen großen Datenbanken Jura und Stradalex, deren Vertrag noch bis Oktober 2024 läuft. Für die 3 juristischen Datenbanken Jura, Strada Lex und LexNow wurden insgesamt 35 Vorführsitzungen organisiert und 1.535 neue Zugänge erstellt, und zwar sowohl für Magistrate als auch für Mitglieder des Gerichtspersonals.

Eine weitere wichtige Neuigkeit war die operative Inbetriebnahme der „Zelle verständliche Rechtssprache“. Dieses neue Team hat einen doppelten Auftrag: die Unterstützung von innerhalb des gerichtlichen Stands organisierten Initiativen für eine verständliche Rechtssprache sowie die Erweiterung des Schulungsangebots für deutlichere Sprache und leichter zugängliche Rechtstexte. Das Team hat sich im Jahr 2023 gleich für einige Projekte engagiert, wobei einer der Höhepunkte die Auszeichnung des Gemeinschaftsprojekts für das überarbeitete Modell der „Rechteerklärung“ mit dem „Wablief-Preis“ war (ein Preis, der jährlich an Initiativen verliehen wird, die einfache Sprache verwenden, um Informationen für alle zugänglich zu machen). Auch andere Partner innerhalb des Justizwesens im In- und Ausland zeigen verstärktes Interesse an den Arbeiten des Teams und an einer einfachen Rechtssprache im Allgemeinen.

Some other highlights or points of interest

Nieuw beleidsplan

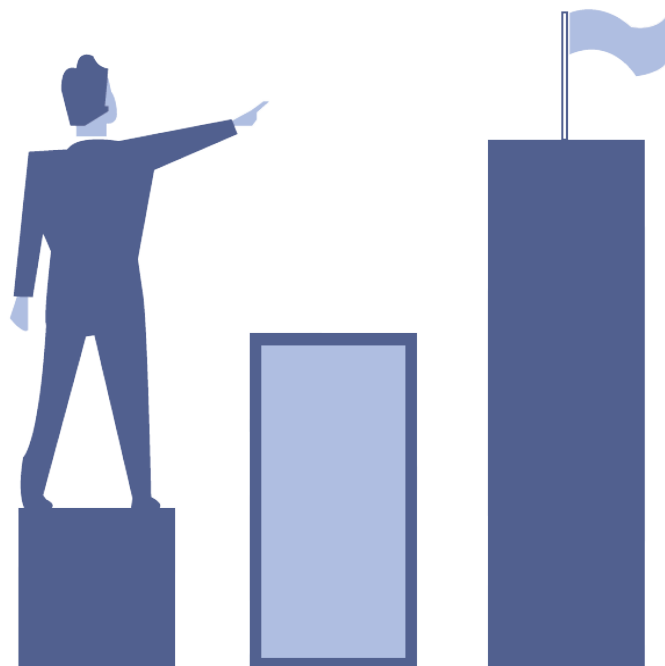
Het IGO heeft in 2023 een aanvang genomen met de uitvoering van het nieuwe beleidsplan 2023-2028. Qua methodologie werd gewerkt met een omgevings-, PESTEL- en SWOT-analyse. Uit die analyses werden de volgende 7 strategische doelstellingen afgeleid met daarbij telkens doelstellingenschema's met enkele concrete en meetbare acties voor de periode 2023-2028:

1. verder verbeteren van de kwaliteit en organisatie van het opleidingsaanbod van het IGO;
2. uitbreiden van het aanbod van het IGO;
3. het verder verbeteren van de verspreiding van kennis en documentatie voor de rechterlijke orde, alsmede de verdere ontwikkeling van documentatietools;
4. het verder verbeteren en verankeren van de samenwerking met de partners;
5. het verder versterken van de internationale rol van het IGO;
6. het versterken van de eigen bedrijfscultuur van het IGO;
7. het verbeteren van de communicatie.

Nouveau plan de gestion

En 2023, l'IFJ a commencé à mettre en œuvre le nouveau plan de gestion 2023-2028. En termes de méthodologie, les analyses environnementale, PESTEL et SWOT ont été utilisées. Les 7 objectifs stratégiques suivants ont été dérivés de ces analyses, chacun accompagné d'un schéma des objectifs avec des actions concrètes et mesurables pour la période 2023-2028 :

1. améliorer encore la qualité et l'organisation de l'offre de formations de l'IFJ ;
2. élargir l'offre de l'IFJ ;
3. continuer d'améliorer la diffusion des connaissances et de la documentation pour l'ordre judiciaire, et poursuivre la mise au point d'outils de documentation ;
4. continuer d'améliorer et de pérenniser la coopération avec les partenaires ;
5. renforcer encore le rôle international de l'IFJ ;
6. renforcer la culture d'entreprise de l'IFJ ;
7. améliorer la communication.



New strategy plan

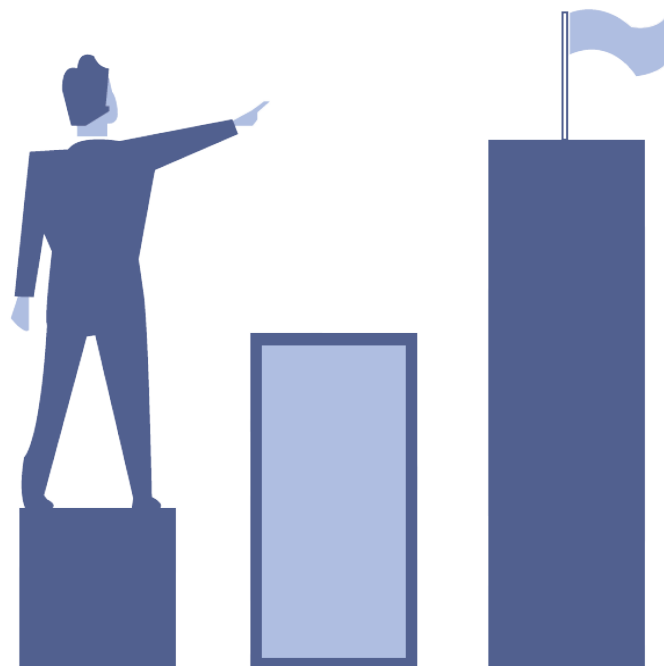
The JTI started implementing the new 2023-2028 strategy plan in 2023. In terms of methodology, an environment, PESTEL and SWOT analysis were used. From those analyses, the following 7 strategic objectives were derived, each accompanied by objective schedules with some concrete and measurable actions for the period 2023-2028:

1. further improve the quality and organisation of the JTI's training offer;
2. expanding the offer of the JTI;
3. further improving the dissemination of knowledge and documentation for the judiciary, as well as the further development of documentation tools;
4. further improving and embedding cooperation with partners;
5. further strengthening the international role of the JTI;
6. strengthening the JTI's own corporate culture;
7. improving communication.

Neuer strategischer Plan

Das IGO hat 2023 die Umsetzung des neuen strategischen Plans 2023-2028 in Angriff genommen. Hinsichtlich der Methodik wurde mit einer Umgebungs-, PESTEL- und SWOT-Analyse gearbeitet. Aus diesen Analysen wurden die folgenden 7 strategischen Ziele abgeleitet, jeweils mit Zielsetzungsplänen mit einigen konkreten und messbaren Maßnahmen für den Zeitraum 2023-2028:

1. weitere Verbesserung der Qualität und der Organisation des Schulungsangebots des IGO;
2. Erweiterung des Angebots des IGO;
3. die weitere Verbesserung der Verbreitung von Kenntnissen und Dokumentation für den gerichtlichen Stand sowie die Weiterentwicklung von Dokumentations-Tools;
4. die weitere Verbesserung und Vertiefung der Zusammenarbeit mit den Partnern;
5. die weitere Stärkung der internationalen Rolle des IGO;
6. die Stärkung der eigenen Unternehmenskultur des IGO;
7. die Verbesserung der Kommunikation.



Some other highlights or points of interest

Verbeterpunten en aanbevelingen

Hoewel 2023 een schitterend werkingsjaar is gebleken, blijven er een aantal knelpunten en aanbevelingen relevanter dan ooit, waaronder voornamelijk de volgende:

- de hoge nood aan personeelsversterking wegens de aanhoudende grote werkdruk;
- de nood aan een trekkingsrecht of oplossing voor de bijdrage aan de pool der parastatalen om de continuïteit van de normale werking te kunnen garanderen en toekomstperspectief te kunnen bieden aan de medewerkers;
- de vraag om het wettelijk voorziene financiële groeipad en/of het gebruik van de financiële reserve te deblokken, onder meer om de gestegen kosten door de inflatie (voor bv. residentiële seminariecentra) te kunnen dekken, om de erelonen voor sprekers voor het eerst sinds 2010 te kunnen indexeren zodat de kwaliteit en de continuïteit van het opleidingsaanbod verder kan gegarandeerd worden, of om tegemoet te komen aan de hoge nood aan personeelsversterking;
- de extra instroom van magistraten vereist bijkomende financiële middelen om deze magistraten in opleiding adequaat te kunnen opleiden;
- de implementatie van grote wetshervormingen vereist extra opleidingsbudget, omdat dit vaak betrekking heeft op grote aantallen magistraten en personeelsleden.

Points à améliorer et recommandations

Bien que l'année 2023 se soit révélée être une brillante année d'activité, un certain nombre de points à améliorer et de recommandations restent plus pertinentes que jamais, notamment les suivantes :

- le besoin de renforcer les effectifs à cause de la charge de travail toujours élevée ;
- la nécessité d'un droit de tirage ou d'une solution pour la contribution au pôle des parastataux afin de pouvoir garantir la continuité d'un fonctionnement normal et d'offrir des perspectives d'avenir aux collaborateurs ;
- la demande de déblocage du chemin de croissance financier prévu par la loi et/ou l'utilisation de la réserve financière, entre autres pour couvrir l'augmentation des coûts due à l'inflation (par exemple pour les centres de séminaires résidentiels), pour indexer les honoraires des formateurs pour la première fois depuis 2010 afin de mieux garantir la qualité et la continuité de l'offre de formation, ou pour répondre au besoin élevé de renforcement du personnel ;
- l'afflux supplémentaire de magistrats nécessite des ressources financières supplémentaires pour former ces magistrats en formation de manière adéquate ;
- la mise en œuvre de réformes législatives majeures nécessite des budgets de formation supplémentaires, car elle concerne souvent un grand nombre de magistrats et de personnel.



Kortom, het IGO vraagt dat er in tijden waar de bescherming van de rechtsstaat meer dan ooit een thema is, de aandacht aan de opleidingen van de magistraten en het gerechtspersoneel wordt versterkt en ook verder wordt ondersteund.



En résumé, l'IFJ demande que l'accent mis sur la formation des magistrats et du personnel judiciaire soit renforcé et davantage soutenu à une époque où la protection de l'État de droit est plus que jamais d'actualité.

Areas for improvement and recommendations

Although 2023 has proved to be a brilliant operational year, a number of bottlenecks and recommendations remain more relevant than ever, including the following in particular:

- the need for staff reinforcement due to the continued high workload;
- the need for a drawing right or solution for the contribution to the pool of parastatal organisations, in order to guarantee the continuity of normal operations and offer future prospects to staff members;
- the demand to unblock the financial growth path provided by law and/or the use of the financial reserve, inter alia to cover the increased costs due to inflation (e.g. for residential seminar centres), to index speakers' fees for the first time since 2010 in order to further guarantee the quality and continuity of the training offer, or to meet the high need for staff reinforcement;
- the additional inflow of magistrates requires additional financial resources to adequately train these trainee magistrates;
- the implementation of major law reforms requires additional training budget as it often involves large numbers of magistrates and staff members.

Möglichkeiten zur Verbesserung und Empfehlungen

Obwohl 2023 sich als glänzendes Tätigkeitsjahr erwiesen hat, bleiben eine Reihe von Hemmnissen und Empfehlungen relevanter als je zuvor, darunter insbesondere die folgenden:

- die dringende Notwendigkeit einer Aufstockung des Personals aufgrund des anhaltend hohen Arbeitsdrucks;
- die Notwendigkeit eines Ziehungsrechts oder einer Lösung für den Beitrag zum Pool der halbstaatlichen Einrichtungen, um die Kontinuität des normalen Betriebs gewährleisten und den Bediensteten Zukunftsperspektiven bieten zu können;
- die Forderung nach einer Freigabe des gesetzlich vorgesehenen finanziellen Wachstumspfad und/oder der Nutzung der finanziellen Reserve, um u. a. die inflationsbedingten Kostensteigerungen (z. B. für stationäre Seminarzentren) decken zu können, die Referentenhonoreare erstmals seit 2010 indexieren zu können, sodass die Qualität und Kontinuität des Fortbildungsangebots weiter gewährleistet bleibt, oder um der dringenden Notwendigkeit einer Aufstockung des Personals gerecht zu werden;
- der zusätzliche Zustrom von Magistraten erfordert zusätzliche finanzielle Mittel, um diese in Ausbildung befindlichen Magistrate angemessen auszubilden;
- die Umsetzung umfangreicher Gesetzesreformen erfordert ein zusätzliches Schulungsbudget, da dies häufig eine große Zahl von Richtern und Bediensteten betrifft.



In short, the JTI calls for the focus on training of magistrates and court staff to be strengthened and also further supported in times when the protection of the rule of law is more than ever an issue.



Kurzum, das IGO fordert, dass in Zeiten, in denen der Schutz der Rechtsstaatlichkeit mehr denn je ein Thema ist, der Ausbildung von Magistraten und Gerichtsbediensteten größere Aufmerksamkeit geschenkt und diese auch weiter unterstützt wird.

ANNUAL REPORT 2023
